



孔子学院总部/国家汉办
Confucius Institute Headquarters (Hanban)

“十二五”国家重点出版物出版规划项目



1 MP3 CD Included

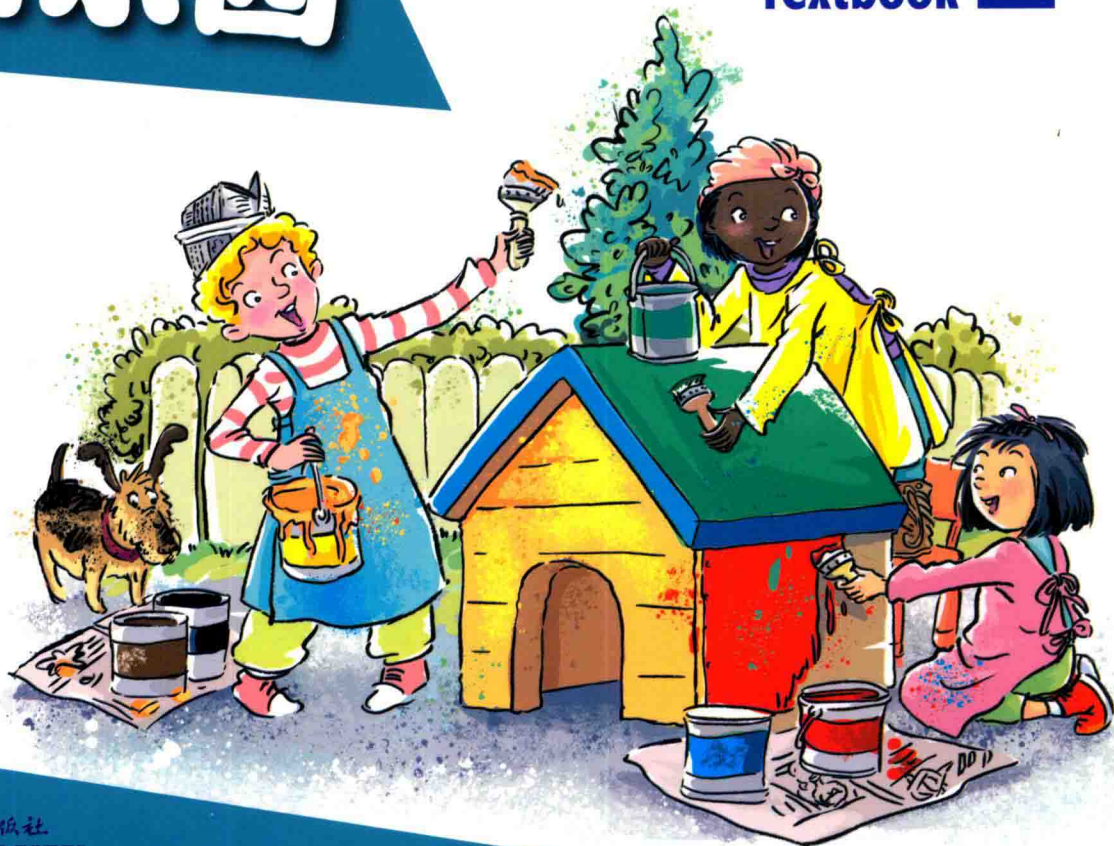
CHINESE PARADISE

编 著：刘富华 王 巍 周 芳 李冬梅
修订主编：张 健

第2版 2ND EDITION

英语版
汉语乐园

课本
Textbook 2



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



孔子学院总部/国家汉办
Confucius Institute Headquarters (Hanban)

“十二五”国家重点出版物出版规划项目



编 著：刘富华 王 巍 周 芳 李冬梅
修订主编：张 健

第2版 2ND EDITION

课本
Textbook **2**



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP) 数据

汉语乐园课本: 英语版. 2 / 刘富华等编著. --2
版. -- 北京: 北京语言大学出版社, 2014.6 (2014.12重印)
ISBN 978-7-5619-3822-5

I. ①汉… II. ①刘… III. ①汉语-对外汉语教学-
教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第111576号

汉语乐园 (第2版) (英语版) 课本2

HANYU LEYUAN (DI 2 BAN) (YINGYU BAN) KEBEN 2

责任印制: 姜正周

出版发行: **北京语言大学出版社**

社 址: 北京市海淀区学院路15号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 编辑部 8610-8230 3647/3592/3395

国内发行 8610-8230 3650/3591/3648

海外发行 8610-8230 0309/3365/3080

读者服务部 8610-8230 3653

网上订购电话 8610-8230 3908

客户服务信箱 service@blcup.com

印 刷: 北京联兴盛业印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2014年6月第2版 2014年12月第2次印刷

开 本: 889毫米×1194毫米 1/16 印张: 5.5

字 数: 37千字

书 号: ISBN 978-7-5619-3822-5/H·14081

05800



凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 8610-8230 3590

Printed in China

总 策 划 许 琳
总 监 制 夏建辉 戚德祥
监 制 张 健 张彤辉 顾 蕾 刘根芹

编 著 刘富华 王 巍 周 芳 李冬梅
修 订 主 编 张 健
修 订 副 主 编 王亚莉
修 订 成 员 徐 雁 秦 静 王墨妍

中 文 编 辑 徐 雁
英 语 编 辑 孙玉婷
英 语 审 订 余心乐



To Our Little Friends



Dear little friends:

Do you know there is a country called China far away in the East? China is not only an ancient country but also a modern one. In China there are fifty-six nationalities living in harmony. And there are also many scenic spots and historical sites, such as the Great Wall and the Terracotta Warriors and Horses as well as modern buildings such as the Bird's Nest and the Water Cube. It is home to pandas. Besides, the famous fairy tale of the Handsome Monkey King, Sun Wukong, was created in China! If you want to know more about China, please come and join us to learn Chinese, an ancient and beautiful language!

The Chinese language has its own characteristics. There are four tones in Chinese, giving the language full rhythm and cadence and it is very pleasing to the ear when spoken. The characters used to record the Chinese language are called Chinese characters, which were like vivid pictures and now are square-shaped in written form.

Chinese Paradise is a key from us for you to open the door to the Chinese language, leading you on a pleasant and exciting journey to the world of Chinese. This series of textbooks not only presents to you brief introductions to the Chinese culture, descriptions of Chinese characters and short stories, but also includes popular children's songs, folk songs, handicrafts and games. We believe that you will enjoy your Chinese learning experience and soon be able to greet Chinese kids in Chinese and also write beautiful Chinese characters!

Now let's open *Chinese Paradise* and begin our journey of Chinese learning together!



The compilers

Jiékè
杰克



Míngmíng
明明

Fāngfāng
方方



Xiǎolóng
小龙

Nánxī
南希

Ānni
安妮



目录 CONTENTS

UNIT 1 NATIONALITIES AND CITIES

- Nǐ shì nǎ guó rén
Lesson 1 你是哪国人 2
- Wǒ cóng Běijīng lái
Lesson 2 我从北京来 6

UNIT 2 TIME AND DATE

- Xiànzài jǐ diǎn
Lesson 3 现在几点 14
- Jīntiān jǐ yuè jǐ hào
Lesson 4 今天几月几号 18

UNIT 3 LOCATIONS

- Nǐ qù xuéxiào ma
Lesson 5 你去学校吗 26
- Māma zài chúfáng
Lesson 6 妈妈在厨房 30

UNIT 4 OCCUPATIONS

- Wǒ bàba shì yīshēng
Lesson 7 我爸爸是医生 38
- Wǒ xiǎng dāng yīnyuèjiā
Lesson 8 我想当音乐家 42

UNIT 5 ANIMALS AND NATURE

- Nǐ xǐhuan shénme dòngwù
Lesson 9 你喜欢什么动物 50
- Shān shang yǒu shù
Lesson 10 山上有树 54

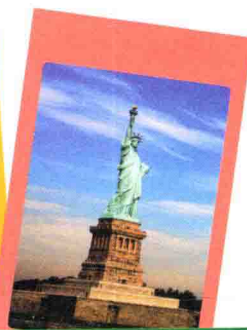
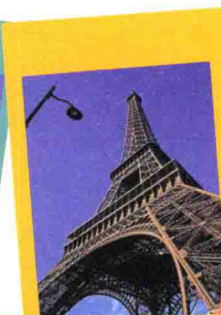
UNIT 6 COLORS AND CLOTHING

- Shénme yánsè zuì hǎokàn
Lesson 11 什么颜色最好看 62
- Zhè shì shéi de máoyī
Lesson 12 这是谁的毛衣 66

NEW WORDS 73

LYRICS IN ENGLISH 75

REVIEW 77



UNIT 1

NATIONALITIES AND CITIES

Lesson 1

Nǐ shì nǎ guó rén 你是哪国人

1. Can you say?



01-1

Nǐ shì nǎ guó rén?
你是哪国人?

Wǒ shì Zhōngguó rén.
我是中国人。



Měiguó
美国
the United States



Àodàlià
澳大利亚
Australia



Jiānádà
加拿大
Canada



Yīngguó
英国
the United Kingdom



Fǎguó
法国
France



Hánguó
韩国
Republic of Korea



哪	nǎ	which
国	guó	nation, country
人	rén	person, people
中国	Zhōngguó	China



2. Can you try?



Tā shì nǎ guó rén?
他是哪国人?

Tā shì
他是.....



3. Do you know?



Do you know what they are?



They are Chinese knots.



4. Learn to read.



01-2

Dìtú zhēn fāngbiàn ,
地图真 方便,

A map is so handy,

tiāntiān dài shēnbiān .
天天 带 身边。

I take it with me every day.

Dǎkāi kàn yi kàn ,
打开 看一看,

Open it and have a look,

shìjiè zài yǎnqián .
世界在 眼前。

The world is in front of me.



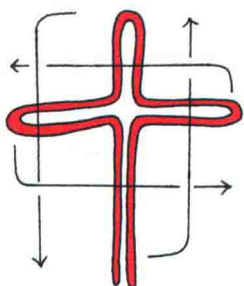
5. Learn to write.



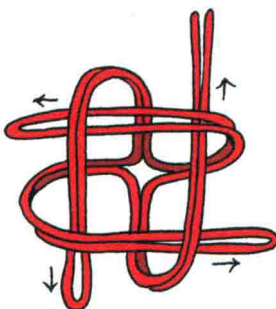
6. Let's do it.



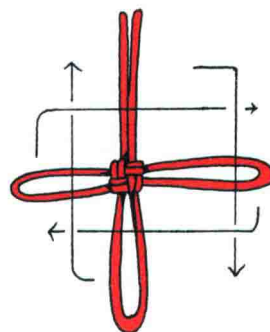
Making a Chinese Knot with Hands



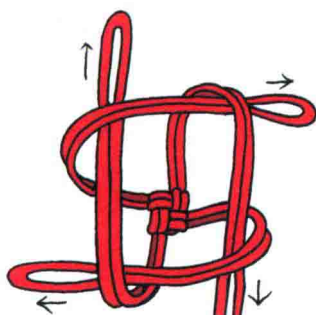
1



2



3



4



5



6

Lesson 2

Wǒ cóng Běijīng lái 我从北京来

1. Can you say?



02-1

Wǒ cóng Běijīng lái.
我从北京来。



Niǔyuē
纽约
New York



Xīní
悉尼
Sydney



Wēngēhuá
温哥华
Vancouver



Lúndūn
伦敦
London



Bālí
巴黎
Paris



Shǒu'ěr
首尔
Seoul



从	cóng	from
北京	Běijīng	Beijing
来	lái	to come



2. Can you try?



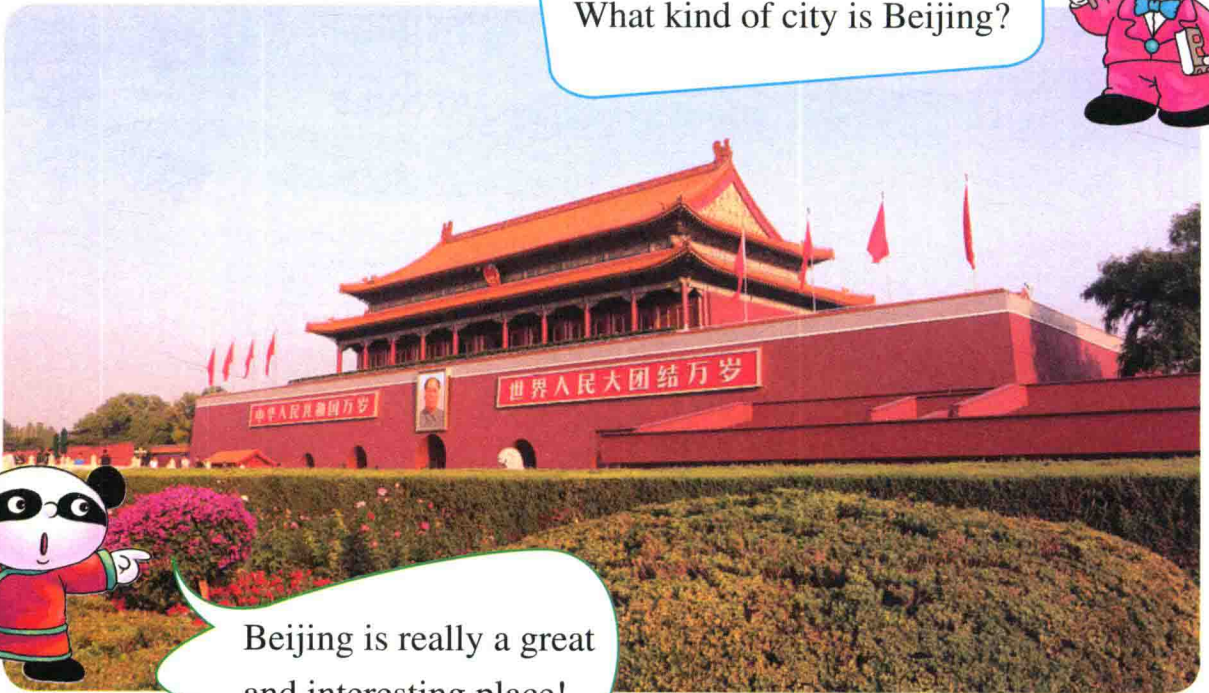
Tā cóng Xīní lái.
她从悉尼来。



3. Do you know?



What kind of city is Beijing?

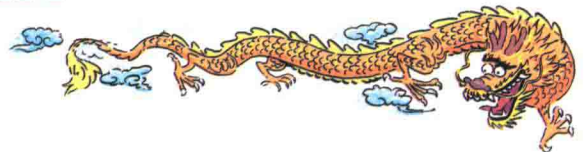


Beijing is really a great and interesting place!

4. Learn to read.



02-2



Kàn Zhōngguó , zài dōngfāng ,
看 中国，在 东方，

Look at China in the east,

Wàn Lǐ Chángchéng wàn lǐ cháng .
万 里 长 城 万 里 长。

The Great Wall is ten thousand *li* long.

Dēng Tài Shān , yóu Cháng Jiāng ,
登 泰 山，游 长 江，

Climb the Mountain Tai, and travel along the Changjiang River,

Běijīng chéng lǐ guàng yì guàng .
北 京 城 里 逛 一 逛。

Pay a visit to the city of Beijing.

